

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 47-48 (1931)

**Heft:** 26

**Rubrik:** Submissions-Anzeiger

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**362.** Wer hätte abzugeben 1 Lenix-Druckapparat, passend für 30 PS Motor und vertikaler Niemenanordnung? Offerten an Billi Keller Sägerei, Oberaach.

**363.** Wer hat abzugeben 1 schwere Abricht- und Dickehobelmaschine, neu oder gut erhalten, 60 cm Mindestbreite? Offerten an Adolf Distel, Wagnerei, Buchsachen, Schüpfheim.

**364.** Wer hätte abzugeben 1 gebrauchte Abricht- und Dickehobelmaschine mit Messerwelle, 400 mm Länge? Offerten an Adolf Häfifig, Châtelard (Wallis).

**365.** Wer hat abzugeben 1 Aluminiumplatte,  $133 \times 133$  cm, 3 mm dick? Offerten an Jos. Knüsel, Wagnerei und Maschinenhandlung, Meierskappel.

**366.** Wer hat abzugeben gute, starke Fournierpresse, wenn möglich dreiteilig, einseitig offen? Offerten unter Chiffre 366 an die Exped.

### Antworten.

Auf Frage 349. Gebrauchte Steinbrecher, schwere Modelle, und Sortiermaschinen haben abzugeben: Robert Nebi & Cie. A.-G., Zürich 1, Werdmühleplatz 2.

Auf Frage 349. Steinbrecher und Sortiermaschine liefert Robert Goldschmidt, Zürich 2, Schulhausstraße 55.

Auf Frage 350. Hobelmesserschleifmaschinen hat abzugeben: B. Etienne-Häfliger, Maschinen und Werkzeuge für die Holzbearbeitung, Bremgarten (Aargau).

Auf Frage 350. Komb. Hobelmaschinen, Bandsägen desgl. mit Kehlvorrichtung, sowie Hobelmesserschleifapparat liefern A. Müller & Cie. A.-G., Brugg (Aargau).

Auf Frage 350. Die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vor- mals Georg Fischer, Werk Maschinenfabrik Rauschenbach, Schaffhausen, liefert kombinierte Hobelmaschinen.

Auf Frage 350. Kombinierte Abricht- und Dickehobelmaschinen, 53, 60 und 61 cm Breite, sowie Bandsäge, Hobelmesserschleifmaschine kann abgeben: Kaspar Brügger, Maschinen, Eschenbach (Luzern).

Auf Frage 350. Gut erhaltene, komb. Hobelmaschine, Bandsäge und Hobelmesserschleifmaschine hat abzugeben: Heinrich Wertheimer, Limmatstrasse 50, Zürich 5.

Auf Frage 350. Kombinierte Hobelmaschine und Hobelmesserschleifapparat haben abzugeben: Heimann & Mayer, Basel.

Auf Frage 350. Komb. Hobelmaschinen und Bandsägen div. Größen, neue oder gebrauchte, und neue Hobelmesserschleifmaschinen hat die Maschinen und Eisenwaren A.-G., Zürich 1, unterer Mühlsteg 2, abzugeben.

Auf Frage 350. Die A.-G. Olma in Olten kann die angefragten komb. Hobelmaschinen, die Bandsäge mit und ohne Kehlspindel und den Messerschleifapparat ab Lager liefern.

Auf Frage 351. Zweckmäßige Heizanlagen für Möbelfabriken erstellt unter Verwendung von Spezialtessel für Verfeuerung von Spänen und Holzabfällen: G. Wutschleger, Zentralheizungen, Olten.

Auf Frage 351. Eine der zweckmäßigsten Heizung für Möbelfabriken mit Sagmehl und Maschinenpäne ist die Niederdruckdampfheizung mit Gegenstrom-Apparat für gemischte Heizung, Warmwasser und Dampf. Solche Anlagen erstellt: W. Christen & Söhne, Wolfenschiessen (Midwalden).

Auf Frage 351. Als zweckmäßige Heizung für einen Holzbearbeitungsbetrieb kommen meine Patent-Spänenfüllsolen in Frage: B. Etienne-Häfliger, Maschinen und Werkzeuge für die Holzbearbeitung, Bremgarten (Aargau).

Auf Frage 355. Die A.-G. der Eisen- und Stahlwerk vor- mals Georg Fischer, Werk Maschinenfabrik Rauschenbach, Schaffhausen, liefert komb. Kreissäge mit Bohrapparat, sowie kombin. Hobelmaschinen und Bandsägen.

Auf Frage 355. Die A.-G. Olma in Olten liefert kombinierte Kreissägen mit Bohrapparat, ferner kombinierte Hobelmaschinen in verschiedenen Breiten und Bandsägen mit verschiedenem Rollendurchmesser.

Auf Frage 355. Kombinierte Fräse mit Langlochbohrmaschine, sowie kombinierte Hobelmaschinen und Bandsägen liefert Paul Döschger, Maschinen, Dürktion-Zürich.

Auf Frage 355. Komb. Hobelmaschine, Bandsäge, Langlochbohrmaschine und Fräse hat abzugeben: Heinrich Wertheimer, Limmatstrasse 50, Zürich 5.

Auf Frage 355. Kombin. Fräse mit Langlochbohrapparat, event. separate, sowie komb. Hobelmaschine und Bandsäge liefern A. Müller & Cie. A.-G., Brugg (Aargau).

## Submissions-Anzeiger.

**Eidgenossenschaft.** Spenglerarbeiten (§ 3 I—VI) zum Fernheizwerk an der eidg. technischen Hochschule in Zürich. Pläne z. von 14—16 Uhr im Zimmer Nr. 1 b des Hauptgebäudes der Eidg. Techn. Hochschule in Zürich. Offerten mit der Aufschrift „Angebot für Fernheizung E. T. H.“ bis 28. September an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Chemins de fer fédéraux, 1<sup>er</sup> arrondissement.** Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs à la station des Hauts-Geneveys. Plans, etc. au bureau de l'ingénieur de la voie, III<sup>e</sup> section, à Neuchâtel. Remise des plans pour le prix de fr. 5.— (pas de remboursement). Offres avec la mention «Hauts-Geneveys, bâtiment au voyageurs à la Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement, à Lausanne, pour le 28 septembre. Ouverture des offres le 29 sept., à 11 h. 1/2 au bâtiment d'administration I, Razude, Lausanne.

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis I.** Dienstgebäude mit Speiseanstalt im neuen Güterbahnhof Weiermannshaus, Bern. Wand- und Bodenbeläge in Plättchen und Scheidewände in Verblendsteinen, Schlosser-, Maler- und Tapetierarbeiten. Pläne z. ab 18. September im Hochbaubüro der Generaldirektion in Bern, Bureau Nr. 181, 3. Stock des Dienstgebäudes, Mittelstrasse 43. Angebote mit der Aufschrift „Dienstgebäude Weiermannshaus“ bis 30. September an die Kreisdirektion I in Lausanne. Öffnung der Angebote am 2. Oktober um 9 1/2 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Kreisdirektion I in Lausanne.

**Zürich. Gaswerk der Stadt Zürich.** Neubau eines Wohlfahrtsenhauses im Gaswerk Schlieren. Erd-, Maurer- und Eisenarbeiten, Heizungs- und Lüftungsanlage, sanitäre Installation, Wand- und Boden-Plattenbeläge. Formulare im Gaswerk Schlieren. Angebote mit der Aufschrift „Wohlfahrtshaus Gaswerk“ bis 29. September an den Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich. Eröffnung der Angebote am 30. September, 16 Uhr, auf der Kanzlei der Industriellen Betriebe, Bahnhofquai 5, 2. Stock.

**Zürich.** Gemeinnützige Baugenossenschaft „Röntgenhof“ in Zürich 5 Doppel-Mehr-familienhäuser an der Weierstrasse in Seebach. Gipser- und Glaserarbeiten, Etagenheizung, Jalousieladen-Lieferung, Schlosserarbeiten, Briefkasten-Lieferung, sanitäre Installationen. Pläne z. jeweils nachmittags von 2—5 Uhr bei der Bauleitung, P. Gianni, Architekt, Bahnhofstrasse 57 b, Zürich 1. Angebote mit Aufschrift „Preiseingabe für die Gemeinnützige Baugenossenschaft Röntgenhof“ bis 30. September, abends 5 Uhr an die Bauleitung.

**Zürich.** Konsortium zur Errichtung von Wohnhäusern, Zürich 7. (Ohne Beteiligung der Handwerker). 2 Mehrfamilienhäuser Stühlistrasse 85/87, Zürich 6. Gipser- und Glaserarbeiten, Warmwasserheizung, elektrische Installationen. Pläne z. bis 23. September, je nachmittags von 3—5 Uhr bei der Bauleitung, J. Reiber, Architekt, Gladbachstrasse 85, Zürich 7. Offerten für die Gipser- und Glaserarbeiten bis 25. September, für die Warmwasserheizung und elektrische Installationen bis 1. Oktober an die Bauleitung.

**Zürich.** Elektrizitätswerke des Kantons Zürich. Umbau des Kraftwerkes Dietikon. 1. Stauwehr und Kanaleinlauf. 2. Oberwasserkanal und Maschinenhaus. 3. Unterwasserkanal. Unterlagen bei den E. K. B., Schöntalstrasse 8, Zürich 4, gegen Hinterlegung von je 20 Fr. pro Bauos. Den Bewerbern, die ein vollständig ausgearbeitetes Angebot eingereicht haben, wird dieser Betrag zurückvergütet. Gingabetermin: 30. September, 16 Uhr.

**Zürich.** Gemeinnützige Bau- und Mietergenossenschaft in Zürich. Innere Arbeiten der Wohnkolonie zwischen Erna- und Höhlstrasse in Zürich 3, enthaltend 132 Wohnungen. Gipser-, Schreiner-, Glaser-, Schlosser-, Parkett-, Maler- und Tapetierarbeiten, sanitäre und elektrische Installationen, Wand- und Bodenbeläge, Beschlägelieferungen, Jalousie- und Rolladen, Steinholzböden. Pläne z. bei der Bauleitung, J. Pfister-Picault, Architekt, Theaterstrasse 20, Zürich. Offerten bis 10. Oktober an den Präsidenten der Genossenschaft, G. Müller, Zeughausstrasse 43, Zürich.

**Zürich.** Konsortium Agnesstrasse, Zürich. (Ohne Beteiligung der Handwerker). 6 Mehrfamilienhäuser an der Agnesstrasse. Gipser- und Glaserarbeiten, Roll- und Jalousieliefersierung, elektrische Installationen. Pläne z. bei der Bauleitung, Vogelsanger & Maurer, Architekten, Lödiistr. 67, Zürich 2, je von 8—12 und 2—6 Uhr. Angebote mit der Aufschrift „Offerte Agnesstrasse“ bis 26. September an die Bauleitung.

**Zürich.** Gemeinnützige Baugenossenschaft „Selbsthilfe“ Zürich. (Genossenschaft ohne Handwerkerbeteiligung). Bauarbeiten und Lieferungen für die Wohnbauten und das Kindergartengebäude an der Scheuchzer- und Stüssi-strasse. Schreinerarbeiten, Beschlägelieferung, Boden- und Wandbeläge, Unterlagsböden, Linoleum-Lieferung, Schlosserarbeiten, Fensterladen-, Rolljalousien- und Storenlieferung, Maler- und Tapetierarbeiten. Pläne z. bei der Bauleitung, A. Wegmann, Architekt, Winterthurerstrasse 52, Zürich, je vormittags 10—12 Uhr. Eingaben mit betr. Aufschrift bis 26. September an den Präsidenten der Genossenschaft, M. Ott, Architekt, Schubertstrasse 6, Zürich 6.

**Zürich.** Neubauten der Privatklinik Girslanden A.-G. an der Witellikerstrasse in Zürich 8. Schreiner- und Schloss-

**serarbeiten, Plattenbeläge, Beschlägelieferung.** Pläne z. bei der Bauleitung, Hermann Weideli, Architekt, Zürich 1, Rämistrasse 5. Offerten mit Aufschrift „Privatklinik Hirslanden“ bis 26. September an die Bauleitung.

**Zürich.** Gemeinde Dietikon. Schulhaus - Neubau. Elektrische Installationen, Schreiner-, Maler- und Schlosserarbeiten, Beschlägelieferung, Linoleumunterlagen, Linoleumbeläge, Parkettarbeiten. Pläne z. im Bureau Schulhaus Dietikon von 11—12 und 17—18 Uhr oder vormittags bei der Bauleitung, Pestalozzi & Schucan, Architekten, Rämistrasse 27, Zürich. Offerten und Muster mit Aufschrift „Bauarbeiten Schulhaus“ bis 29. September, 18 Uhr an Gemeinderat J. Käusli, Dietikon. Offerteneröffnung am 30. September, 17 Uhr im Lehrzimmers des Primarschulhauses.

**Zürich.** Wasserversorgung Hütten. Errstellung einer Trinkwasserversorgung mit Hydrantenanlage. Quellsfassungen, Reservoir 140 m<sup>3</sup> in armiertem Beton, Pumpenhaus, Liefern und Legen der L. von Roll'schen Wasserleitungsmaterialien: Gußröhren 180—40 mm, 4455 m, nebst Formstücken, 28 Überflurhydranten und 15 Schieber, Grabarbeiten ca. 4460 m. Pläne z. bei Ostar Bodmer, Hütten. Gingaben mit Aufschrift „Wasserversorgung Hütten“ bis 1. Oktober an Präsident Ostar Bodmer.

**Zürich.** Geschäftshaus in Schwamendingen. Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, Bodenleger- und Malerarbeiten, Rolladenlieferung, Boden- und Wandbeläge, Zentralheizungsanlage, Grundwasseranlage, sanitäre und elektrische Installationen. Pläne z. bei Jof. Tschumperlin, Horgen, Seestrasse 326. Gingabetermin 26. September.

**Zürich.** J. Mors, Landwirt, Moosburg-Effretikon. Wiederaufbau von Wohnhaus und Hofeconomiegebäude. Erd-, Maurer-, Kanalisations-, Kunstein-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, Schlosser- und Glaserarbeiten, Fensterladenlieferung, Schreinerarbeiten, Boden- u. Wandbeläge, Bodenleger- und Hafnerarbeiten, Blitzschutzanlage, Malerarbeiten. Pläne z. vom 28. September an auf dem Landw. Bauamt des schweizer Bauernverbandes, Archstrasse 4, Winterthur. Gingabetermin: 29. September.

**Bern.** Sämtliche Bauarbeiten zu einer neuen Sennhütte im hintersten Kihrel, Gemeinde Diemtigen. Gingaben für Maurer- und Zimmermannsarbeiten getrennt oder pauschal für ganze bis 1. Oktober an Bergvoigt W. Siegenthaler im Hofmaad bei Thun. Pläne z. daselbst.

**Schwyz.** Ansiedlungswerk Einsiedeln. Hochbauten am Altberg, in Egg und in Steinbach-Guthal. Pläne z. im Bureau des Ansiedlungswerkes Einsiedeln (Haus „Adler“, Einsiedeln Tel. 253). Offerten bis 30. September an die Bezirkskanzlei Einsiedeln.

**Schwyz.** Ansiedlungswerk Einsiedeln. Kleinere Drainage im Steinbach-Guthal, Drainage im Altberg, Flurstäufen im Altberg und Steinbach, Wasserversorgungsanlagen im Altberg und Steinbach. Pläne z. ab 25. September im Bureau des Ansiedlungswerkes in Einsiedeln. Offerten bis 5. Oktober an die Bezirkskanzlei Einsiedeln.

**Glarus.** Neubau für J. Jung, Mechaniker, Gunnenda. Maurer-, Zimmer-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten, Eisenlieferung. Unterlagen je von 8—11 Uhr bei der Bauleitung, Nebli, Architekt, Glarus. Gingabetermin 28. September.

**Fribourg.** Association du Foyer Gardien d'Estavayer-le-Lac. Terrassements, maçonnerie, béton armé, charpente, ferblanterie et couverture pour l'agrandissement de son bâtiment, à Estavayer. Les plans et cahiers des charges peuvent être consultés et les formulaires de soumission retirés au bureau de G. Fischbach, architecte, à Font, tous les jours ouvrables, de 9 à 12 h., du 21 au 25 septembre. Les soumissions cachetées avec désignation du travail soumis devront être remises au président du Foyer, Albert Zeller, pasteur, à Estavayer, pour le 26 septembre, à 18 h.

**Freiburg.** Gemeinde Liebistorf-Kleinbüsgen. Errichtung eines Schulzimmerbodens, buchene Rienen- oder Parkettböden, sowie einer Schulzimmerdecke. Offerten bis 25. September an Umann Schorro. Auskunft daselbst.

**St. Gallen.** Wohu- und Geschäftshaus-Neubau Wildhaus für J. Forrer, Sägerei, Unterwasser. 1. Erd- und Kanalisationsarbeiten, 2. Maurerarbeiten, 3. Zimmerarbeiten, 4. Spenglerarbeiten, 5. Dachdeckerarbeiten, 6. Glaserarbeiten, 7. Centralheizung mit Warmwasserversorgung. Formulare für Pos. 1—3 ab 19. September, für Pos. 4—7 ab 23. September bei der Bauleitung, Fritz Engler, Architekt, Wattwil. Gingabetermin für Pos. 1—3 bis 25. September, für Pos. 4—7 bis 3. Oktober.

**Graubünden.** Wasserversorgung und Elektrizitätswerk Samaden. 1. Bausktion: Wassersfassung im Rosegthal

bei Pontresina, Zuleitung in eisernen Muffenröhren von 400 und 350 mm Lichtweite, Länge 9448 m (1600 m 400 mm und 7848 m 350 mm). 2. Bausktion: Verlängerung der Zuleitung bis zum Wasserschlössli, Wasserschlössli auf Selvas Plannas von 4000 m<sup>3</sup> Nutzhinhalt, Druckleitung zur Kraftzentrale 715 m, 500 mm Ø. Elektromechan. Installation der Kraftzentrale, Überlaufleitung Wasserschlössli-Reservoir St. Peter werden später ausgeschrieben. Pläne ab 14. September im Gemeindehaus Samaden. Formulare z. daselbst gegen Hinterlage von 20 Fr. Den Bewerbern, die ein vollständiges Angebot einreichen, wird dieser Betrag zurückgestattet. Eingabefrist bis 28. September, 18 Uhr, an die Gemeindeverwaltung Samaden.

**Graubünden.** Gemeinde Seewis i. Pr. Quellenleitung und Entwässerung in „Tanvor“, Leitungslänge 2520 m, Tränkeanlage in „Tanvor“, Tränkeanlage in „Calandas“, ihrer Alp „Fasong“. Pläne z. bei Präsident Gg. A. Walser in Seewis und beim kant. Kulturingenieur in Chur. Besichtigung am 25. September, 8 Uhr, ab Seewis-Rathaus. Offerten bis 12. Oktober an den Gemeindeschef Seewis.

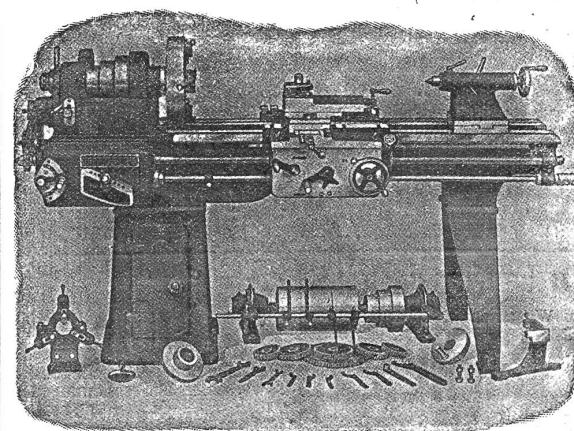
**Graubünden.** Meliorations-Genossenschaft „Plaungrund“ und „Surrhain“ in Strada i. O. Errichtung einer Wasserversorgung. Länge 708 m, 2 Tränkeanlagen in „Plaungrund“ und „Surrhain“. Erd-, Maurer-, Schreiner- und Installationarbeiten. Pläne z. bei A. Giger in Strada bei Flanz und beim kant. Kulturingenieurbüro in Chur. Besichtigung am 28. September, vormittags 9.30 Uhr, ab Station Schnaus-Strada. Offerten bis 15. Oktober an den Gemeindeschef Seewis.

**Graubünden.** Alpgenossenschaften „Carnusa“, Vortein und „Lüscher“, Tiefen. 1. In „Carnusa“: Errichtung einer Wasserversorgung auf dem Galiesterstafel, Länge 119,6 m und einer Wasserversorgung und Entwässerung bei der ob. Hütte in der Nähe des Verdußgrabens, Länge 179,6 m. 2. In „Lüscher“: Errichtung einer Tränkeanlage auf dem Stafel, einer Abfuhrungsanlage in der Sennhütte und einer Wasserversorgung und Entwässerung in Val Diena. Pläne z. bei Bez.-R. Joh. Ths. Fetscher in Masein und beim kant. Kulturingenieur D. Good, in Chur. Die Besichtigung findet statt: Für „Carnusa“ am 25. September. Treffpunkt: Obere Hütte, 11 Uhr vormittags. Für „Lüscher“ am 26. September. Treffpunkt: Bei der Sennhütte, 10 Uhr vormittags. Gingaben mit der Aufschrift „Offerte Carnusa“ bzw. „Offerte Lüscher“ bis 15. Oktober an Bez.-R. Joh. Ths. Fetscher in Masein.

**Graubünden.** Alpgenossenschaft „Alp da Munt“ in Cierfs. Erd-, Maurer- und Installationarbeiten für die Errichtung einer Wasserversorgung von 160,5 m Leitungslänge, 1 Fassung, 1 Brunnenstube und 2 Tränkeanlagen in der Alp da Munt. Pläne z. bei Alpmaster L. Danz, Cierfs und beim kant. Kulturingenieur in Chur. Besichtigung ab 16. September, 9.30 Uhr ab Cierfs-Platz. Offerten bis 25. September an L. Danz, Alpmaster, Cierfs.

**Aargau.** Schulhausbau der Gemeinde Auenstein. Erd-, Maurer-, arm. Beton-, Kunstein-, Zimmer-, Speng-

## WERKZEUG-MASCHINEN



W. Wolf, Ingenieur :: Vorm. Wolf & Weiss :: Zürich  
Lager und Bureau: Brandschenkestrasse 7.

**Ier.**, Dachdecker- und innere Verputzarbeiten. Pläne zc. vom 21. September an bei der Bauleitung, Karl Froelich, Architekt, Brugg. Tel. 471. Offerten mit der Aufschrift „Schulhausneubau“ bis 26. September an den Präsidenten der Schulhausbaukommission, A. Frey, Grossrat, Auenstein.

**Thurgau.** Einfamilienwohnhaus an der Maurenstraße in Bürglen. Glaser- und Schreinerarbeiten, Beschlägelieferung, Schlosserarbeiten, sanitäre Anlage, Hafner-, Maler- und Tapizerarbeiten, Linoleumunterlagen, elektrische Beleuchtung. Pläne zc. je von 7½—12 und 2—5 Uhr bei der Bauleitung, A. Bächle, Arch., Weinfelden. Offerten bis 25. September an die Bauleitung.

**Thurgau.** 2 Einfamilienhäuser an der Falken-Tälligstrasse in Weinfelden. Erd-, Maurer-, Kunstein-, Decke-, Spengler- und Verputzarbeiten. Pläne zc. je von 7½—12 und 2—5 Uhr bei der Bauleitung, A. Bächle, Arch., Weinfelden. Offerten bis 25. September an die Bauleitung.

**Valais.** Commune de Vex. Travaux d'adduction des eaux du Plan de la Muraz. Les cahier des charges, formulaires de soumission, détails estimatifs seront envoyés sur demande par le Président de la Commune de Vex. Les soumissions sont à lui adresser pour le 25 septembre.

**Valais.** Commune d'Orsières. Fourniture et pose d'environ 500 m de chénaux, 900 m de descentes et 80 dauphins. Conditions au bureau de C. Besson, à Martigny, qui recevra les offres pour le 26 septembre.

## Konkurrenz-Eröffnung.

Herr J. Morf, Landwirt, Moosburg-Effretikon (Zürich) eröffnet hiemit freie Konkurrenz für nachstehende Arbeiten zum Wiederaufbau von

### Wohnhaus u. Okonomiegebäude:

1. Erd-, Maurer- und Kanalisationsarbeiten
2. Kunststeinarbeiten
3. Zimmerarbeiten
4. Spenglerarbeiten
5. Dachdeckerarbeiten
6. Schlosserarbeiten
7. Glaserarbeiten
8. Fensterladenlieferung
9. Schreinerarbeiten
10. Boden- und Wandbeläge
11. Bodenlegerarbeiten
12. Hafnerarbeiten
13. Blitzschutzanlage
14. Malerarbeiten.

Pläne und Eingabeformulare können auf dem Bureau der unterzeichneten Firma eingesehen, bzw. bezogen werden und zwar vom 23. September 1931 an.

Eingabefrist: 29. September 1931.

Landw. Bauamt  
des schweiz. Bauernverbandes  
3772 Archstr. 4, Winterthur.

Zu kaufen gesucht  
ein Wagen saubere

**Eschen-**  
**Klotzbretter**  
70 mm.  
Offerten unter Chiffre E 3847  
an die Expedition.

Junger, tüchtiger

**Monteur**  
Spezialist auf Wasserleitungen  
sowie mit allen vorkommenden  
Arbeiten bestens vertraut, sucht  
sofort Stelle.  
Offerten an 3745  
**U. Marquald**  
bei Familie Kluser-Marquald  
Badenerstr., Altstetten (Zch.)

## Ausschreibung von Bauarbeiten der Gemeinde Dietikon (Zürich).

### Neubau Schulhaus in Dietikon

Auf Grund der Submissionsverordnung der Gemeinde Dietikon werden nachfolgende Arbeiten zur freien Konkurrenz ausgeschrieben:

1. Elektrische Installationen
2. Schreinerarbeiten
3. Malerarbeiten
4. Schlosserarbeiten
5. Beschlägelieferung
6. Linoleumunterlagen
7. Linoleumbeläge
8. Parkettarbeiten.

Auskunftsteilung, Bezug der Offertformulare und Einsichtnahme der Pläne im Baubureau des Schulhauses in Dietikon, 11—12 Uhr, 17—18 Uhr oder vormittags im Bureau der Bauleitung, Rämistrasse 27, Zürich.

Offerten und Muster mit Aufschrift „Bauarbeiten Schulhaus“ sind bis 29. September 1931, 18 Uhr an den Präsidenten der Baukommission, Herrn Gemeinderat J. Kläusli, Dietikon franko einzusenden.

Eröffnung der Offerten: 30. September 1931, 17 Uhr im Lehrerzimmer des Primarschulhauses.

Zürich, den 17. September 1931.

Die Bauleitung:  
**Pestalozzi & Schucan**, Architekten,  
3755 Rämistrasse 27, Zürich 1.

## Schulhausbau der Gemeinde Auenstein (Kant. Aargau).

### Konkurrenz-Eröffnung.

Über die

Erd-, Maurer-, arm. Beton-, Kunststein-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker- und innere Verputzarbeiten wird hiemit freie Konkurrenz eröffnet.

Die Pläne liegen zur Einsichtnahme vom 21. September 1931 an auf dem Bureau des Unterzeichneten auf, woselbst Eingabeformulare bezogen werden können.

Eingabetermin: 26. September 1931.

Die Offerten sind verschlossen mit der Aufschrift „Schulhausneubau“ an den Präsidenten der Schulhausbaukommission, Herrn A. Frey, Grossrat in Auenstein zu richten.

Die Bauleitung:  
**Carl Froelich**, Architekt, Brugg.  
Telephon 471.

Abonnements auf die „Schweizer Handwerker-Zeitung“ werden stets entgegengenommen.